UNITED NATIONS
ECONOMIC COMMISSION
FOR EUROPE

UNITED NATIONS
CONFERENCE ON TRADE
AND DEVELOPMENT

Trade Facilitation

TRADE/WP.4/TFN.72
TD/B/FAL/TFN.72
30 October 1990

Original: ENGLISH

TRADE FACILITATION NEWS

A. FORMALITIES AND PROCEDURES

ECOSOC: Resolution 1990/74 on interregional co-operation in trade facilitation and EDIFACT*** At its second regular session, in July 1990, the United Nations Economic and Social Council adopted Resolution 1990/74 "Proposal for interregional co-operation in the area of trade facilitation, and in particular the phased application of the Rules for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (EDIFACT), whenever appropriate". Recalling its resolution 1989/118 of 28 July on interregional co-operation for facilitation of international trade (see TFN.69, ref. 89-030) and conscious of the urgent need in Africa to build up, strenghthen and upgrade capacities to identify problems and requirements for the facilitation of international and intra-African trade, the ECOSOC decided to fully support the implementation by participating African States of the project proposal. Recommending the proposal for funding by donors, ECOSOC also requested the United Nations Development Programme, the World Bank, the regional development banks and bilateral donors to provide adequate financing to ensure the full realization of the project.

Ref. 90-032; Source: ECE.

B. DOCUMENTATION, STANDARDS AND ALIGNED FORMS

ISO: INTERNATIONAL STANDARDS IN PROCESS AND PUBLISHED*** During the period 28 April - 27 August 1990, twenty-five International Standards relevant to trade facilitation were registered as committee drafts, forty-two were circulated as draft International Standards for voting and twenty-seven were published. The complete list of all International Standards approved by ISO relevant to trade facilitation is available from the ECE secretariat.

Ref. 90-033; Source ISO Bulletins, Vol.21, Nos. 7-10, 1990, and ECE.

Deadline for contributions
Participants are requested to transmit their contributions to Trade Facilitation News No.72 by 15 December 1990

GE.90-32794/2276c

CCC: Single Goods Declaration (SGD)*** The Customs Co-operation Council (CCC) at its seventy-fifth/seventy-sixth sessions (25-28 June 1990, Istanbul) adopted a Recommendation on the Single Goods Declaration, including the form of this document, the Rules concerning its printing and use and the Explanatory Notes of the SGD data elements. The CCC member-countries are recommended to communicate the test or introduction results to the Secretariat until the end of January 1992. (See also TFN.71, Ref. 90-023). The full text of this Recommendation will be published in the TRADE/WP.4/INF series of information documents.

Ref. 90-34; Source: CCC.

C. DATA TECHNIQUES, TERMINOLOGY, CODES

CCC: Revised UN/EDIFACT and UNTDED Recommendations adopted*** The Customs Co-operation Council (CCC) at its seventy-fifth/seventy-sixth sessions (25-28 June 1990, Istanbul) adopted the revised Recommendations concerning the use of the rules for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport (UN/EDIFACT) and the United Nations Trade Data Elements Directory (UNTDED). Noting in these Recommendations that the United Nations Economic Commission for Europe (UN/ECE) has developed a comprehensive set of standards, directories and guidance for use in electronic interchanges the Council recommended that Members of the Council and all members of the United Nations Organization and its specialized agencies, and Customs and Economic Unions should apply the UN/EDIFACT and the UNTDED for the preparation of electronic messages to be interchanged between Customs administrations and between Customs administrations and other trade partners. The Council requested all the organizations which accept these Recommendations to notify the Secretary General of their acceptance, of the date from which they would apply the Recommendations and of the conditions of their application. The full texts of these Recommendations will be issued in the TRADE/WP.4/INF series of information documents.

Ref. 90-035; Source: ECE.

S.W.I.F.T.: EDI intentions** The Society for Worldwide Interbank Financial Communication (S.W.I.F.T.) recently announced the company's strategic direction for Electronic Data Interchange.

The Board of Directors has asked S.W.I.F.T. to establish pilot groups of representative banks to select and implement a first set of UN/EDIFACT standards. These messages formats, which will be supported on the S.W.I.F.T. network, will enable the banks to transfer information between themselves related to their customers' business.

S.W.I.F.T. has been offering electronic data interchange for the financial industry since its creation in 1973. This decision to implement interbank messages conforming to UN/EDIFACT and other standards on the network will enable S.W.I.F.T. to further assist its users by providing messages which can accommodate all of the data furnished to them by their corporate clients.

The EDI service is being developed in conjunction with pilot banks on the basis of an initial proposal from S.W.I.F.T. Work has begun on four new messages using the EDIFACT syntax, including an extended customer payment accommodating large amounts of formatted commercial data. The service will

make use of the flexibility provided by S.W.I.F.T.'s new X.25 and X.400 message handling facilities which are currently being developed. S.W.I.F.T. will also cater for users who may require hardware and associated software.

Ref. 90-036; Source: S.W.I.F.T. Press release.

ISO: Maintenance Agency for ISO 4217*** At its plenary session (1990-06-21-22, London) TC68 approved the proposal that the Maintenance Agency entrusted with the maintenance of codes for the representation of currencies and fonds report directly to ISO/TC68. It was recommended that S.W.I.F.T. take on this responsibility. The British Standard Institution (BSI), however, would continue to administer the Maintenance Agency. The negotiations with RINET (Reinsurance and Insurance Network) to become a member of the agency representing insurance interests will be continued.

Ref.: 90-037; Source: ISO.

ECE: UNSMs under development** By the end of September 1990 twenty-six message type proposals had been circulated for information (Status 0), seventeen draft message types had been adopted for formal trial (Status 1) and two UNSMs (INVOIC and ORDERS) had been approved as ECE/WP.4 Recommendation (Status 2). See complete list in Annex.

Ref.: 90-038; Source ECE.

D. ORGANIZATIONS AND MEETINGS

ECE: WP.4 thirty-second session*** At its thirty-second session, held from 17 to 21 September 1990, the UN/ECE Working Party on Facilitation of International Trade Procedures (WP.4) has appointed UN/EDIFACT Rapporteur, Mr. K. Itoh (Japan), for Japan and Singapore. The Board to be set will be open to any countries in the region wishing to participate in UN/EDIFACT development work. WP.4 gave Status 1 (adopted for formal trial) to 12 message types:

CREADV - Credit Advice
CREEXT - Extended Advice
DEBADV - Debit Advice
IFTMAN - IFTM Arrival Notice
IFTMBC - IFTM Booking Confirmation
IFTMBF - IFTM Booking Firm
IFTMBP - IFTM Booking Provisional
IFTMCS - IFTM Instruction Contract Status
IFTMIN - IFTM Instruction
PAYEXT - Extended Payment Order
PAYORD - Payment Order
REMADV - Remittance Advice,

confirmed Status 1 for the following amended Status 1 messages:

CUSDEC - Customs Declaration
CUSRES - Customs Response
IFTMFR - International Forwarding and Transport Message Framework,

and noted for Status 0 the following message types:

CUSCAR - Customs Cargo Report Message
CUSREP - Customs Conveyance Report Message

READEX

DESADV - Despatch Advice
DELFOR - Delivery Schedule
DELJIT - Just-in-Time Delivery
IFCSUM - International Forwarding and Consolidation Summary Message
PAYMUL - Multiple Payment Order.

Besides, Status 1 was given to "Quality Control (QC) Directory" which includes the supporting directories of Segments, Composites and Data Elements for these messages.

Ref. 90-039; Source: ECE.

UN/EDIFACT Joint Rapporteurs' Team Meeting*** About 250 experts from many industries of nearly all European countries, North America, Australia, Japan, New Zealand and Singapore met on 24-28 September 1990 at the Palais des Nations in Geneva during the eighth Joint Rapporteurs' Team Meeting under the leadership of five UN/EDIFACT Rapporteurs. The meeting significantly advanced all messages under development and dealt with technical and procedural matters. The Rapporteurs jointly recognized the clear need for the stability in directories and the ability for message design groups to plan ahead, for adherence to the technical assessment principles and for strict compliance with UN/EDIFACT procedures. The next UN/EDIFACT Joint Rapporteurs' Team Meeting will be held from 15 to 19 April 1991 in San-Francisco.

Ref. 90-040; Source: ECE.

CCC: Second EDI Seminar The second CCC Seminar on EDI took place in Brussels, 15-16 October 1990. Some 170 participants representing national Customs services, intergovernmental organizations, Port Authorities, national and international transport organizations, EDI service providers, etc. took part in the discussions concerning policy orientations and practical problems of implementing EDI for data interchange between Customs and the other trade participants. Customs services from 19 developing countries were represented. Twenty-three speakers addressed the following topics: Trends in EDI around the world, legal and technical issues for EDI, EDI technical solutions, managing the move to EDI, national progress reports on EDI in the customs field, and Trade Transport EDI update.

Ref. 90-041; Source: ECE.

ISO: TC68 Plenary meeting*** This meeting took place on 21-22 June 1990 in London (United Kingdom). Several resolutions were adopted. TC68 requested the ISO Central Secretariat to ask UN/ECE, when the finance banking and insurance messages being developed by MD4 (payment order, extended payment order, credit advice, extended credit advice, debit advice, remittance advice), reach Status 1 that they be reviewed by TC68 for comments by its members and when these messages have been approved for Status 2, to contact UN/ECE with a view to the bank related documents being processed as ISO Standards under the fast task procedure. TC68 established an ad hoc group to initiate a review of the suitability of the UN/ECE corporate to bank messages for use in bank-to-bank interchange in order to examine the business requirements and potential standards needs. The ad hoc group was instructed to develop a strategic plan and work programme.

Ref. 90-042; Source: ISO.

Sprint and Moscow Central Telegraph set up database** Sprint International has reached agreement with the Soviet government on a joint venture for a switching center in Moscow to provide high-speed data communications. The center, a joint effort of the US Sprint subsidiary and Central Telegraph of the Soviet Ministry of Posts and Telecommunications, will interconnect with the Sprint Net international data network. It will provide Soviet computer users with access to data bases throughout the world.

Ref. 90-043; Source: International Herald Tribune, 1990-07-03.

BG: Creation of BULPRO*** The Bulgarian Council for Simplification of International Trade Procedures (BULPRO) was established in June 1990 as an independent council within the Bulgarian Chamber of Commerce and Industry (BCCI) according to ECE/FAL Recommendation No.4. BULPRO activities include rationalization of international trade documentation and procedures; promotion of EDI based on UN/EDIFACT; popularization and implementation of international commodity nomenclatures and standards; advising and training, etc. BULPRO has Chairman, Board, Secretary and two groups of experts in the field of procedures and EDI. It is located in the BCCI.

Ref. 90-044; Source: BULPRO.

Calendar of meetings

+90-10-30--11-01	EDI'90	The UK National Conference on Paperless Trade (London, United Kingdom)
+90-11-06--08	EDIFRANCE	The second EDI national conference (Paris, France)
+90-11-14--16	ISO	TC68/SC6 "Banking and related financial services/Financial transaction cards, related media and operations" (Phoenix, United States of America)
+90-11-28--30	ISO	TC68/SC2 "Banking and related financial services/Operations and procedures" (Turin, Italy)
91-03-11--15	ECE	Working Party on Facilitation of International Trade Procedures, thirty-third session, and its two Meetings of Experts, forty-third sessions (Geneva, Switzerland)
+91-04-10--22	ISO/IEC	JTC1/SC18 "Information technology/Security techniques" (Tokyo, Japan)
+91-04-22--26	ISO	TC6/SC18 "Information technology/Text and office systems" (Seoul, Republic of Corea)
91-10-16--20	ECE	Working Party on Facilitation of International Trade Procedures, thirty-fourth session, and its two Meetings of Experts, forty-fourth sessions (Geneva, Switzerland)
92-03-17--20	ECE	Working Party on Facilitation of International Trade Procedures, thirty fifth session, and its two Meetings of Experts, forty-fifth sessions, (Geneva, Switzerland)

92-09-22--25	ECE	Working Party on Facilitation of International Trade Procedures, thirty-sixth session, and its two Meetings of Experts, forty-sixth sessions, (Gemeva, Switzerland)

Source to be consulted if more detailed information is desired:

BULPRO

Secretary Mr. I. Galabov
11-a, Stamboliiski Blvd.
BG-1040 SOFIA (Tel. +002592 87 54 75 or 87 26 31; telex 22374; fax: +002592 87 32 09)

CCC

Customs Co-operation Council
26-38, rue de l'Industrie
B-1040 BRUXELLES (Tel. +32 2 515 33 72; telex +32 61 597 Cusco B)

ECE

United Nations Economic Commission
for Europe
Trade Division
Palais des Nations
CH-1211 GENEVA 10 (Tel.+41 22 734 60 11; telex 41 29 62; telefax +41 22 734 98 25)

ISO

International Organization
for Standardization
1-3, rue de Varembé
CH-1211 GENEVA 10 (Tel. +41 22 734 12 40; telex 23 867 ISO CH; telefax: +41 22 733 34 30))

S.W.I.F.T.

Society for Worldwide Interbank Financial
Telecommunication S.C.
81, Avenue Ernest Solvay
B-1310 LA HULPE (Tel. +322 656 31 11; telex 16552 SUB RUB)

Asterisks indicate

***	Work accomplished, decisions, measures implemented, conventions, recommendations, standards, etc., adopted.
**	Report on work under way, proposals.
*	Work planned, projects under study.

Reference

Ref. 89-000 = Item identifier for communications to the secretariat

Source = Abbreviated source reference explained in the Bulletin.

1/ As communicated by the secretariat of the organizations.
+/ New item, or addition to, or change in previous information.

Annex

UN/EDIFACT MESSAGE TYPES: WP.4 STATUS SUMMARY - SEPTEMBER 1990

MESSAGES		DOCUMENT SYMBOL	STATUS*
INVOIC -	Commercial Invoice	TRADE/WP.4/R.527 TRADE/WP.4/R.527/Rev.1	2
ORDERS -	Purchase Order	TRADE/WP.4/R.586 TRADE/WP.4/R.586/Corr.1	2
CONTRL -	Acknowledgement/Rejection Advice	TRADE/WP.4/R.589	1**
CREADV -	Credit Advice	TRADE/WP.4/R.701	1
CREEXT -	Extended Credit Advice	TRADE/WP.4/R.692	1
CUSDEC -	Customs Declaration	TRADE/WP.4/R.688	1
CUSRES -	Customs Response	TRADE/WP.4/R.689	1
DEBADV -	Debit Advice	TRADE/WP.4/R.693	1
IFTMFR -	International Forwarding and Transport Message Framework	TRADE/WP.4/R.690	1
IFTMAN -	Arrival notice	TRADE/WP.4/R.665/Rev.1	1
IFTMBC -	Booking Confirmation	TRADE/WP.4/R.662/Rev.1	1
IFTMBF -	Booking Firm	TRADE/WP.4/R.661/Rev.1	1
IFTMBP -	Booking provisional	TRADE/WP.4/R.660/Rev.1	1
IFTMCS -	Instruction Control status	TRADE/WP.4/R.664/Rev.1	1
IFTMIN -	Instruction	TRADE/WP.4/R.663/Rev.1	1
PAYEXT -	Extended Payment Order	TRADE/WP.4/R.694	1
PAYORD -	Payment Order	TRADE/WP.4/R.695	1
QALITY -	Quality Data Message	TRADE/WP.4/R.583 TRADE/WP.4/R.583/Corr.1	1
REMADV -	Remittance Advice	TRADE/WP.4/R.714	1
CURRAC -	Current Account	TRADE/WP.4/R.594 TRADE/WP.4/R.594/Corr.1	0
CUSCAR -	Customs Cargo Report	TRADE/WP.4/R.716	0
CUSREP -	Customs Convoyance Report	TRADE/WP.4/R.717	0
DELFOR -	Delivery Schedule	TRADE/WP.4/R.712	0
DELJIT -	Just-In-Time Delivery	TRADE/WP.4/R.618	0
DESADV -	Despatch Advice	TRADE/WP.4/R.713	0
DOCAPP -	Documentary Credit Application	TRADE/WP.4/R.674	0
EDIMAR -	(International Maritime organization IMO). Five Messages: - General Declaration - Ship's Store Declaration - Crew's Effects Declaration - Crew List - Passenger List	TRADE/WP.4/R.572	0

* Status: 2 = UNSM
1 = Draft for formal trial
0 = Draft document

** Status 1 Message types are supported by the QC directories (TRADE/WP.4/R.691), with the exception of CONTRL and QALITY, supported by the 90.1 directories.

MESSAGES		DOCUMENT SYMBOL	STATUS*
GENRAL -	General Message	-	0
IFCSUM -	International Forwarding and Consolidation Summary	TRADE/WP.4/R.687	0
ORDCHG -	Purchase Order Change Request	TRADE/WP.4/R.582	0
ORDRSP -	Purchase Order Response	TRADE/WP.4/R.581	0
PARTIN -	Party Information	TRADE/WP.4/R.619	0
PAYMUL -	Multiple payment order	TRADE/WP.4/R.715	0
PRICAT -	Price/Sales Catalogue	TRADE/WP.4/R.620	0
QUOTES -	Quote	TRADE/WP.4/R.623	0
REINAC -	Reinsurance Account	TRADE/WP.4/R.595	0
		TRADE/WP.4/R.595/Corr.1	
REQOTE -	Request for Quote	TRADE/WP.4/R.622	0
STATAC -	Statement of Account	TRADE/WP.4/R.624	0

UNSM CANDIDATES UNDER DEVELOPMENT

BAPLAN -	Bay Plan	-	-
CALINF -	Call Information	-	-
CEDEX -	Freight Container Messages. Nine Messages:		
	- On-Hire Interchange	-	-
	- Off-Hire Interchange	-	-
	- Interchange	-	-
	- Damage Description	-	-
	- Work Estimate	-	-
	- Third Party Claim	-	-
	- Work Tender Request	-	-
	- Work Order	-	-
	- Work Cost Estimate	-	-
CHGSPE -	Change to Product Specification	-	-
COARRI -	Container Arrival	-	-
CODEPA -	Container Departure	-	-
COFORM -	Construction Pricing Formula	-	-
COOVLA -	Container Overlanded	-	-
COPDEM -	Container Pre-departure with Guidelines	-	-
COPLAN -	Construction Planning	-	-
COPRAR -	Container Pre-arrival	-	-
COPRDP -	Container Pre-departure	-	-
CORESP -	Construction Responsibility	-	-
COSHLA -	Container Shortlanded	-	-
COVALU -	Construction Value	-	-
DIRDEF -	EDIFACT Directory Definition	-	-
DIRMNT -	Directory Maintenance	-	-
DIRSET -	Directory Set	-	-
DISRPT -	Distribution Report	-	-
INVINQ -	Inventory Inquiry/Advice	-	-
INVRPT -	Inventory Report	-	-
NONCON -	Non-Conformance	-	-
ORDINQ -	Order Status Inquiry	-	-
ORDREP -	Order Status Report	-	-
ORDSTA -	Order Status	-	-
PAYREM -	Overdue Payment Reminder	-	-

MESSAGES		DOCUMENT SYMBOL	STATUS*
PRDSPE -	Product Specification	-	-
PROTRA -	Product Transfer and Resale	-	-
RECADV -	Receiving Advice	-	-
REGDAT -	Regulatory Data	-	-
REPRIN -	Request for Product Information	-	-
RESSPE -	Response to Specification	-	-
STATUS -	Consignment Status Report	-	-
TAXCON -	Tax Control	-	-
TRASTA -	Trade Statistical Information	-	-
VESDEP -	Vessel Departure	-	-
WARDAT -	Warranty Data	-	-

UNITED NATIONS
ECONOMIC COMMISSION
FOR EUROPE

UNITED NATIONS
CONFERENCE ON TRADE
AND DEVELOPMENT

Trade Facilitation

389

TRADE/WP.4/TFN.72/Add.1
TD/B/FAL/TFN.72/Add.1
20 November 1990

Original: ENGLISH

TRADE FACILITATION NEWS

Addendum

C. DATA TECHNIQUES, TERMINOLOGY, CODES

ISO: Changes in ISO 3166 "Codes for the representation of names of countries"*** Following the change of the country name Burma to Myanmar, the merger on 22 May 1990 of the Yemen Arab Republic and the People's Democratic Republic of Yemen to form a single sovereign state called the "Republic of Yemen", and the unification of Germany on 3 October 1990, the ISO Maintenance Agency for the International Standard ISO 3166 "Codes for the representation of names of countries" at its meeting on 10 October 1990 confirmed the following changes in the codes for the countries concerned:

Names:		Codes:		
Full name	Short form	Alpha-2	Alpha-3	Numeric
Federal Republic of Germany	GERMANY	DE	DEU	276
République fédérale d'Allemagne	ALLEMAGNE	DE	DEU	276
Republic of Yemen	YEMEN	YE	YEM	887
République du Yemen	YEMEN	YE	YEM	887
Union of Myanmar	MYANMAR	MM	MMR	104
Union du Myanmar	MYANMAR	MM	MMR	104

These changes took effect immediately; the old codes BU/BUR, DD/DDR and YD/YMD will be reserved for at least five years; this allows users to make arrangements regarding actual change-over to the new codes.

GE.90-32871 / 2318c

As there have been queries regarding the reason for retaining the existing codes DE and YE, rather than allocating different codes for the new political entities, it should be emphazised that the codes provided in ISO 3166 merely represent country names, without any regard to the territorial extension of the country concerned. The allocation of the codes DE/DEU (representing the two and three first letters of the country name in German: Deutschland) and YE/YEM follows the general principle to use the two and three first letters of the country name, whenever possible; it also enables users to retain the codes for Germany and Yemen in marking freight containers and in many other current applications.

The changes in ISO 3166 will be reflected also in some other internationally agreed codes. These include the United Nations Code for representation of names of ports and other locations (UN/LOCODE, ECE Recommendation No 16) and a code being prepared within the ISO for sub-entities of countries.

A number of changes of full names of countries have occured during 1990. These do not however affect the codes for the countries concerned.

Currency codes are handled by the Maintenance Agency for International Standard ISO 4217. In the case of Yemen, the Permanent delegation of Yemen in Geneva has informed the secretariat that for some time the two older currencies will co-exist, in other words the Yemeni Rial (YER) and the Dinars used by the former Democratic Yemen (YDD) will continue to be used, pending a decision whether one of them will prevail, or an entirely new currency will be introduced. Users are advised to verify the situation with the ISO 4217 Maintenance Agency. The address of the Secretariat of the 4217 Maintenance Agency is the following:

British Standards Institution
2 Park Street
LONDON W1A 2BS United Kingdom

Telephone: + 44 71 629 90 00
Telex: 26 69 33 bsilon g
Telefax: + 44 71 629 05 05

Ref. 90-045; Source ISO MA 3166